Zeitschrift: Freiburger Geschichtsblätter

Herausgeber: Deutscher Geschichtsforschender Verein des Kantons Freiburg

Band: 72 (1995)

Artikel: Étude comparative de cinq projets de fortifications bastionnées pour la ville de Fribourg (1634-1709)

Autor: Morgan, Stuart

Anhang: Appendice III

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-340784

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Retranchement – *Schanze, Erdwall*
Terrassement de campagne ou ouvrage permanent pour mettre une position à couvert. Ligne, fort, point de repli. (Fig. 7a, de 2 à 5)

Terre-plein – *Terreplein, Wallgang*
Galerie supérieure d'un rempart* surmontée d'un parapet, aménagée pour l'artillerie et la circulation de la troupe. (Fig. 4, Profils)

Tour bastionnée – *Bastionierter Turm*
Tour d'artillerie creuse, voûtée à l'épreuve, placée sur la pointe d'un bastion* et masquée par une contregarde*. (Fig. 2c, 3, Fig. 3)

Traverse – *Traverse*
Barricade de terre et de briques disposée en travers d'un rempart* ou d'un chemin* couvert contre le tir en enfilade. (Pl. 2, 11, Fig. 7b)

APPENDICE III

*Répertoire des plans, projets et mémoires de fortification**

1 [Jean JUAT 1634]
«Plan de la ville de Fribourg.»
Plan géométrique pour l'extension des fortifications de la ville sans date ni signature. Attribution au verso: «Der Statt frÿburg fortific'n durch Juat gestellt. Sans date = 1634». Enceintes médiévales des deux rives dessinées en plan, les bastions préconisés par Juat en vue cavalière (depuis le nord). Plan orienté au S.-O.

Dessin à la plume à l'encre brune sur papier. Nombreuses piqûres de copiste. Des traits hachurés donnent une approximation du relief. Une légende (A–Q), en bas à gauche, renvoit aux fortifications déjà existantes, à l'exception des deux bastions ronds (N–N) pour le front du Stalden. Hormis l'échelle et la notation littérale des points cardinaux, il n'y a pas d'inscription.

Feuille: 42x68 cm.
Echelle linéaire 100 toises à 6' [de roi] = 5,5 cm, soit 1 : 3550 env.

AEF – Stadtsachen B 399; CT 429, 1634, p. 85.

Stajessi, FA VI, 1895, pl. VII, p. 2.

* Caractère gras = pièce conservée
Auteur, date entre parenthèses = [Attribution]

2 [Jean-François REYFF 1650]
Plan géométrique en couleurs des fortifications de la ville, avec un rapport, cité en détail dans les manuaux, sur les travaux à réaliser sur les anciennes lignes.

AEF – RM 201, 10 et 15 mars 1650, pp. 73 et 80–81.

Résumés in Pfulg 1950, p. 26–28 et Strub 1964, p. 187.

3 [Jean-François REYFF 1656]
Plan géométrique de nouvelles lignes de retranchements pour les enceintes occidentales, avec Mémoire présumé.

AEF – RM 207, 8, 10, 24 et 27 mars 1656, pp. 73', 76', 97' et 99; CT 11.7.1656 à 21.7.1657.

Strub 1964, p. 188.

4 [Francesco POLATTA 1670]
En l'absence de plan (et d'une expertise attestée), on ignore la nature de son intervention au moment des dernières réalisations des projets de Reyff.

AEF (supposition).

Stajessi situe à tort cette intervention v. 1660, FA VI, 1895, pl. VII.
Schubiger, MAH 1994, p. 194.

5 [Pierre SEVIN] 1696 / 1°
«Plan du front de Fribourg où les lignes jaunes marquent les ouvrages neufs... Premier Projet. 1696», avec **Mémoire** anon. de dix pages, de la fin 1696–déb. 1697, sur l'ensemble des trois projets.

Plan géométrique des 3e et 4e enceintes occidentales renforcées de bastions et d'ouvrages exérieurs, attribués par Strub à Sevin. (Pour son «Profil et coupe», cf. pièce N° 5'+6').

Dessin à la plume à l'encre rouge (enceintes médiévales) rehaussé de gris (ouvrages de Reyff) et de jaune (projets de Sevin), sur papier. Relief rendu aux fins traits de plume. Dans l'angle supérieur droit, titre et légende (A–Z). Plan orienté à l'O. L'Indication du nord manque.

Feuille: 52x95 cm.
Echelle linéaire de 150 toises à 10' de Fribourg = 29 cm, soit 1 : 1500 env.

AEF – Stadtsachen A 491, 2; Mémoire: A 491, cah. 1, pp. 2–3.

Strub 1964, p. 188, n. 14.

6 [Pierre SEVIN] 1696 / 2°

A. Brouillard, daté 1696 mais sans titre, du plan 6 B.
Plan des 3e et 4e enceintes occidentales, la 3e figurée encore à son état médiéval et la 4e complétée des ouvrages extérieurs de Reyff. Pièce attribuée par Strub à Sevin.

Dessin à la plume à l'encre noire, aquarellé, sur papier. Relief rendu aux traits de plume et lavis gris. Hormis l'échelle linéaire et les lettres A, B et C, il n'y a pas d'inscription.

Feuille: 39x100,5 cm.
Echelle linéaire de 200 toises de Fribourg = 39 cm, soit 1 : 1500 env.

AEF – Stadtsachen A 491, 1.

Strub 1964, p. 189, n. 14.

B. «Second projet tracé en dedans du mur des RR.PP. Jésuites» ... «Plan de l'Enceinte Extérieure en l'Etat ou elle est presentement»,
sans date, soit le second plan-projet de Sevin pour le renforcement de la 3e enceinte sur la colline du Belsaix. (La 4e enceinte reproduit sans autre les ouvrages de Reyff.) Commentaires dans le Mémoire précité. Attribué par Strub à Sevin. (Pour «Profil et coupe», cf. N° 5'+6').

Dessin à la plume aux encres noire et rouge, aquarellé, sur papier. (Lavis rose: tours et boulevards; orangé ou vert: fossés secs ou humides; gris: relief et ouvrages de Reyff; jaune: projets de Sevin). Plan orienté à l'O. Il manque de légende pour les renvois 1–8 et Z, de même que l'indication du nord. Traces de piqûres de copiste.

Feuille: 37 x 84 cm.
Echelle linéaire de 100 toises à 10' de Fribourg = 19,5 cm, soit 1 : 1500 env.

AEF – Stadtsachen A 491, 3; Mémoire: A 491, cah. 1, pp. 4–5.

Strub 1964, p. 188, n. 14.

5' + 6' [Pierre SEVIN 1696] / 1° + 2°
«Profil et Couppe du premier Projet» ... «Profil et Couppe du second projet», soit des coupes en élévation, présentées ici sur deux registres, des projets pour les 3e et 4e lignes dessinées en plan sur les pièces précédentes 5 et 6. Attribués par Strub à Sevin.

Dessin à la plume à l'encre noire, aquarellé gris et rose, sur six feuilles de papier montées sur toile. Les coupes sont prises du N., avec le Belsaix sis sur la gauche et l'emplacement (non indiqué) du grand belluard sur la droite. L'absence de légende pour les organes de défense 1–8 et G, O, P, Q et Z s'explique par leur renvoi aux remarques dans le Mémoire.

Feuille: 44,8x134 cm.

Echelle linéaire de 20 toises à 10' de Fribourg = 28,5 cm, soit 1 : 220 env.

AEF – Stadtsachen A 491, 4; (Stadtsachen A 491, 2 et 3); Mémoire: A 491, cah. 1, pp. 4–5.

Strub 1964, p. 188, n. 14.

7 [Pierre SEVIN 1696-97] / 3°
«Plan du Dernier projet où l'on peut suivre les lettres de chaque partie qui sont marquées dans l'Elevation.»
Projet pour la 3e enceinte occidentale uniquement, dessiné en plan et en élévation extérieure sur deux registres. Commentaires dans le Mémoire précité. Attribué par Strub soit à Sevin en 1696, soit à Sevin et Fouquier en 1709. La série des trois projets était terminée, en réalité, par Sevin uniquement avant le 22 janv. 1697.

Dessin à la plume aux encres noire et rouge, aquarellé en jaune pour le plan, et à l'encre noire avec lavis gris pour l'élévation, sur 5 feuilles de papier montées sur toile. La ligne de remparts est ancrée sur les falaises de la Sarine à gauche, et sur les falaises surplombant la Neuveville à droite. Il manque de légende. Les lettres A–R, communes au plan et à l'élévation renvoient au Memoire.

Feuille: 38x145 cm.
Echelle linéaire de 150 toises [à 10'] = 29,1 cm, soit 1 : 1500 env. Un texte précise que «Cette eschelle peut servir pour le plan et pour l'Elevation en prenant le double (1 : 800) pour la longueur des lignes [sur l'élévation] et le quadruple (1 : 400) pour l'élévation».

AEF – Stadtsachen A 491, 5; Mémoire: A 491, cah. 1, pp. 1 et 5–9.

Strub 1964, pp. 188–189, n. 14; RM 248, 22 et 24 jan. 1697, pp. 30 et 38.

8 Pierre SEVIN [et Jean FORTIER*] 1709 / 1°
«Plan géométrique des Places et de la Porte de Morat avec les Projectif (sic) des Fortifications. Levée par le Soussigné.»

Plan signé «P. Sevin, Ingénieur. 1709» correspondant au **Mémoire** anon. de 8 pages aux AEF intitulé «Devis des ouvrages de terres, roc, maçonneries, cherpentes, gazonnages et auttres à faire aux fortiffications de la ville de fribourg pour lamettre en éstat de Deffence et pour pouvoire soutenir un Siège.» La copie anonyme de ce plan (infra), comme son Mémoire, a été atribuée depuis le XVIIIe s. à Morettini.

Les organes de défense particuliers à cette pièce sont campés dans les marges d'un nouveau projet des 3e et 4e enceintes occidentales décrit en détail plus bas (cf. N° 9):
– à gauche, en plan, projet d'une ligne de redoutes sur les hauteurs du Schoenberg;

– en bas, élévation extérieure d'une ligne de bastions pour la 3e enceinte occidentale;
– vers le bas et sur la droite, plans et coupes de redoutes, d'une tour de poudre, etc.

Dessin à la plume aux encres noire et rouge, aquarellé en rose (bâtisses), beige orangé (fossés) et jaune (ouvrages extérieurs), sur papier. En élévation, la maçonnerie est en gris (pierres) et rouge (briques). Relief et couverture végétale rendus aux fins traits de plume et de pinceau. Hormis la légende (A–O) et les trois échelles, il y a peu d'inscriptions. Le plan est exceptionnellement orienté au S.-E., à l'inverse des plans précédents! L'indication du nord manque. Pas de trace de piqûres de copiste.

Feuille: 70,5x156 cm.
Echelle linéaire incomplète pour le plan de base et le Schoenberg. Echelle réelle: 1 : 1500 env. Echelle de l'élévation 1 : 500 env. Echelle des coupes 1 : 100 env.

AEB, AB I Nr. 28; Mémoire: AEF – Stadtsachen A 491, cah. 2; RM 260, 1709, p. 54, 19 fév.; CT 504, p. 53, 14 avr.; RM 260, 1709, p. 170, 24 avr.; CT 504, p. 53, 16 juin.

* Stajessi, FA, VI, 1895, pl. VII et Strub 1964, p. 189 citent la collaboration d'un dénommé *Fouquier*. Sur la probabilité d'une faute de lecture, cf. Appendice I, p. 265.

9 **[Pierre SEVIN 1709] / 2°**
«Plan géométrique d'une partie de la Ville de Fribourg, des Places, et de la Porte de Morat avec le project de la fortification marqué de jaune.»
Au verso, dans une écriture du XVIIIe s., l'attribution abusive:«Fortification-Plan der Statt Frÿburg durch des Herren Moretur [Morettini] Ingénieur von Locarno 1710».

C'est la copie par Sevin du plan précédent (1709/1°) pour ce qui concerne le renforcement des 3e et 4e enceintes seulement. La légende et l'échelle générale du projet sont reprises sans altération de la pièce originale. Seuls de rares détails du dessin et de l'orthographe attestent des repentirs.

Dessin à la plume (presque identique à l'original) aux encres noire et rouge, aquarellé en rose (bâtisses), orangé et vert (fossés secs et humides) et jaune (ouvrages extérieurs), sur papier monté sur toile. Légende (A–O) dans l'angle supérieur gauche. Une dizaine de toponymes (V-a-r-i-s, Places, Portes) soulignent les secteurs importants pour la défense. Plan orienté au N.-O. L'indication du nord manque. Pas de trace de piqûres de copiste.

Feuille: 67x81 cm.
Echelle linéaire de 30 cordes à 50' de France = 34,5 cm (soit 1 : 1400).
Echelle réelle 1 : 1500 env.

AEF – Stadtsachen A 491, 6; Mémoire: A 491, cah. 2, pp. 1–5; CT 504, p. 53, 14 avril et 16 juin 1707; CT 505, p. 47, 29 juill. 1709; RM 260, 1709, p. 294, 29 juill.; CT 505, p. 47, 29 juill. 1709.

10 **[Pietro MORETTINI 1710]**
Plan-projet commandé mais apparemment pas exécuté. Mémoire présumé perdu. Cf. N° 9 sur l'origine de l'attribution abusive à Morettini du plan par Sevin de 1709, sans date et sans signature, aux AEF.

AEF – RM 260, 1709, p. 54, 19 fév.; RM 260, 1709, p. 377, 15 oct.; CT 505, p. 53, 21 jan. 1710.